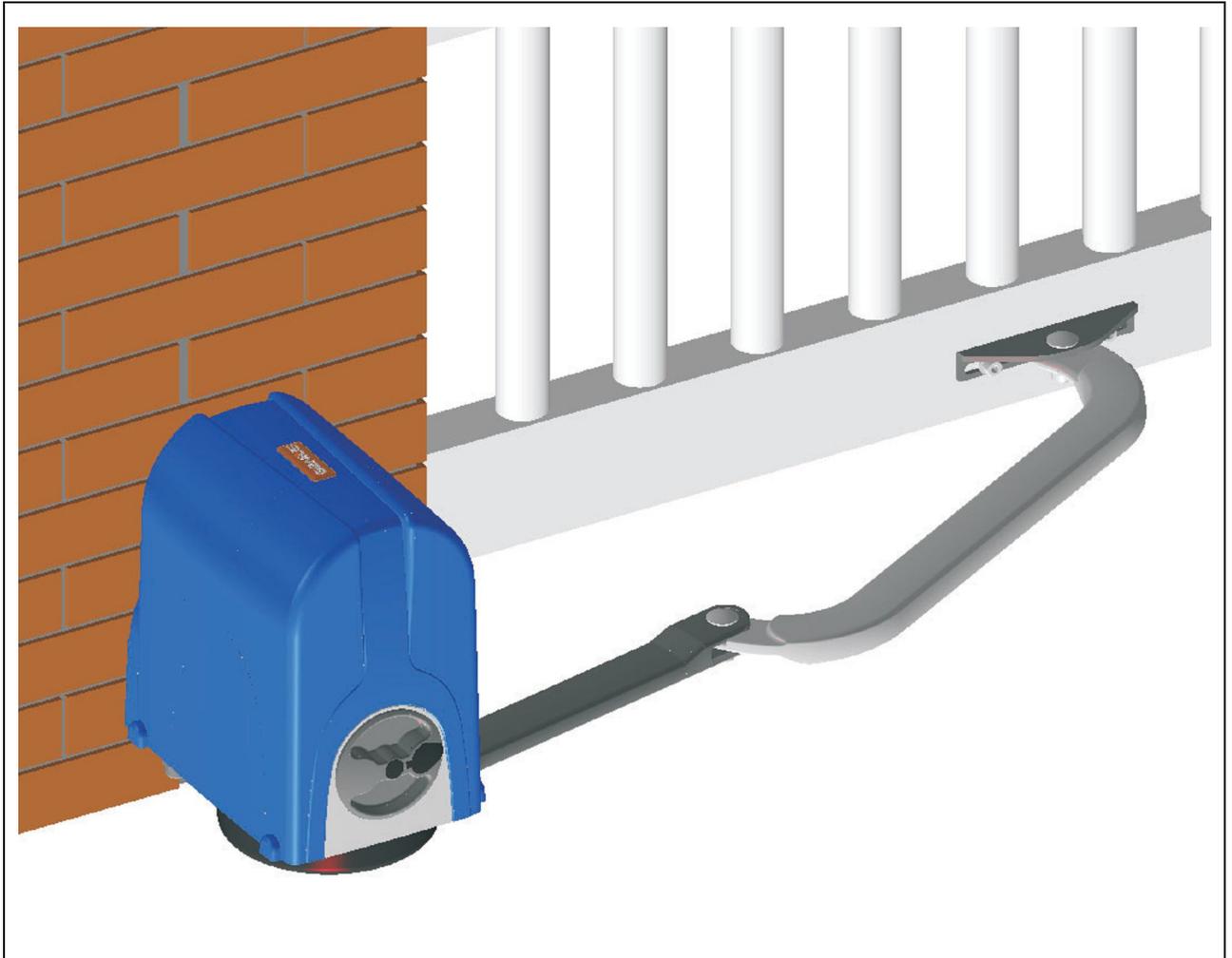


COMPAS



GENIUS®

ПРОДУКЦИЯ КОМПАНИИ СЕРТИФИЦИРОВАНА
ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ СТАНДАРТУ
= ISO 9001/2000 =

CE

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ УСТАНОВЩИКОВ

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1) ВНИМАНИЕ. От выполнения указанных ниже правил техники безопасности зависит безопасность людей. Неправильная установка или ненадлежащее использование изделия может привести к получению тяжелых телесных повреждений.
- 2) Перед началом установки изделия следует внимательно изучить инструкции.
- 3) Материал упаковки (пластик, полистирол) представляет потенциальную опасность для детей, поэтому он должен быть недоступен детям.
- 4) Сохраните инструкции – они пригодятся Вас в будущем.
- 5) Изделие разработано и изготовлено исключительно для применения по назначению в соответствии с настоящими инструкциями. Любое другое применение изделия, помимо указанного, может привести к ухудшению качества/нарушению работы изделия и/или представлять опасность.
- 6) Изготовитель не несет никакой ответственности за неправильное использование системы автоматизации или применение ее не по назначению.
- 7) Запрещается установка оборудования во взрывоопасных условиях, в присутствии легковоспламеняющихся веществ. Невыполнение данного правила может привести к самым тяжелым последствиям.
- 8) Механические узлы оборудования должны соответствовать стандартам EN 12604 и EN 12605. Для обеспечения надлежащей безопасности в странах, не входящих в состав Евросоюза, необходимо, помимо соблюдения государственных норм и правил, выполнить требования указанных стандартов.
- 9) Изготовитель не отвечает за последствия, вызванные несоблюдением требований к конструкции механизмируемых запорных элементов, а также за деформации, возникшие при эксплуатации системы.
- 10) Монтаж должен соответствовать стандартам EN 12453 и EN 12445. Автоматика должна иметь уровень безопасности С+Е.
- 11) Перед выполнением любых технических работ следует отключить систему от сети питания.
- 12) Подключение к электрической сети должно быть произведено с помощью двухполюсного выключателя с зазором между контактами не менее 3 мм. Рекомендуется установить двухполюсный тепловой расцепитель, рассчитанный на максимальный ток 6 А.
- 13) Необходимо установить дифференциальный выключатель с порогом срабатывания 0,03 А.
- 14) Корпус системы должен быть заземлен надлежащим образом.
- 15) Система оснащена встроенным предохранительным устройством, ограничивающим максимальное усилие привода. Тем не менее, рекомендуется проверить характеристики системы на соответствие стандартам, указанным в п. 10.
- 16) Для защиты от опасностей, связанных с механическим перемещением створок ворот (опасность раздавливания, затягивания или отрезания), на опасных участках должны быть установлены предохранительные устройства (стандарт EN 12978).
- 17) Каждый привод должен быть подключен к системе световой индикации. Кроме того, помимо устройств, перечисленных в п. 16, на ворота должен быть установлен предупредительный знак.
- 18) При использовании неоригинальных деталей изготовитель не несет ответственности за безопасность и эффективность работы системы.
- 19) В случае ремонта изделий следует использовать для замены только оригинальные детали изготовителя.
- 20) Запрещается любая модификация узлов и деталей.
- 21) Установщик обязан сообщить покупателю всю необходимую информацию о ручном способе открывания ворот в случае сбоя в сети электропитания и должен передать покупателю руководство пользователя, поставляемое вместе с изделием.
- 22) Во время работы привода около него не должны стоять посторонние, особенно дети.
- 23) Брелок дистанционного управления и прочие пусковые устройства следует беречь от детей во избежание случайного включения привода.
- 24) Проезд через ворота допускается только при полностью открытых створках ворот.
- 25) Попытки самостоятельно выполнить ремонт или устранить неисправность не допускаются – во всех случаях следует обращаться к специалистам.
- 26) Все что не разрешено в данных инструкциях – запрещено!

СОДЕРЖАНИЕ

1. Состав изделия	стр. 4
2. Технические характеристики	стр. 4
3. Габаритные размеры.....	стр. 4
4. Электрические соединения	стр. 5
5. Установка	стр. 5
5.1 Технические требования	стр. 5
5.2 Основные размеры для установки	стр. 5
5.3 Монтаж привода	стр. 5
5.4 Электрические подключения	стр. 6
5.5 Выбор места установки механических упоров	стр. 7
6. Проверка работы автоматической системы	стр. 7
7. Ручное управление	стр. 7
8. Особое применение.....	стр. 7
9. Техническое обслуживание	стр. 7
10. Ремонт	стр. 7
11. Аксессуары	стр. 7

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕВРОПЕЙСКИМ СТАНДАРТАМ

(в соответствии с директивой 98/37/CE)

Изготовитель: GENIUS S.p.a
Адрес: Via Padre Elzi, 32
24050-Grassobbio
BERGAMO – ITALY
(Бергамо, Италия)

настоящим заявляет, что изделия, называемые электромеханические приводы COMPAS 24 и COMPAS 24 C, работающие от сети переменного тока при напряжении 230 В

соответствует следующим стандартам:

- Директива 98/37/EC на машинное оборудование
- а также отвечают особым требованиям международных стандартов безопасности:
2006/95/EC на низковольтное оборудование,
2004/108/EC на электромагнитную совместимость

Настоящим изготовитель удостоверяет, что упомянутые изделия не могут быть введены в эксплуатацию до тех пор, пока установке, для которой они предназначаются, не будет присвоен знак «CE» в соответствии со стандартом 89/37/CE с учетом внесенных поправок местного имплементирующего законодательства.

Grassobbio (Грасобио, Италия), 23.01.2008

Генеральный директор

D. Gianantoni


Автоматические приводы COMPAS

Система автоматики ворот **COMPAS** состоит из нереверсивного электромеханического привода и выпускается в двух модификациях:

- **COMPAS 24C** со встроенным блоком управления
- **COMPAS 24** без блока управления

Привод предназначен для автоматизации ворот с одной или двумя створками длиной не более 2,5 метров.

Удобный механизм ручного отпирания ворот защищён индивидуальным ключом и предназначен для разблокировки и ручного перемещения створок ворот в случае сбоя в электропитании или поломки устройства.

Рычажный механизм привода, состоящий из двух рычагов, обеспечивает управление воротами даже при установке на большом расстоянии от оси ворот (толстые столбы). Максимальное допустимое расстояние от петель ворот до точки крепления двигателя-редуктора – 220 мм. Особая геометрическая форма рычагов обеспечивает максимальное сопротивление напряжениям среза.

- Изготовитель гарантирует исправную работу системы и соответствие заявленным техническим характеристикам только при условии соблюдения рекомендаций настоящего руководства и использования оригинальных аксессуаров и предохранительных устройств **GENIUS**.
- Ввиду отсутствия фрикционной муфты для регулировки усилия, передаваемого на створку ворот, блок управления должен быть оснащён регулируемой электронной системой защиты от раздавливания.
- Система **COMPAS** предназначена для контроля доступа транспортных средств. Любое другое применение запрещено!



1. СОСТАВ ИЗДЕЛИЯ

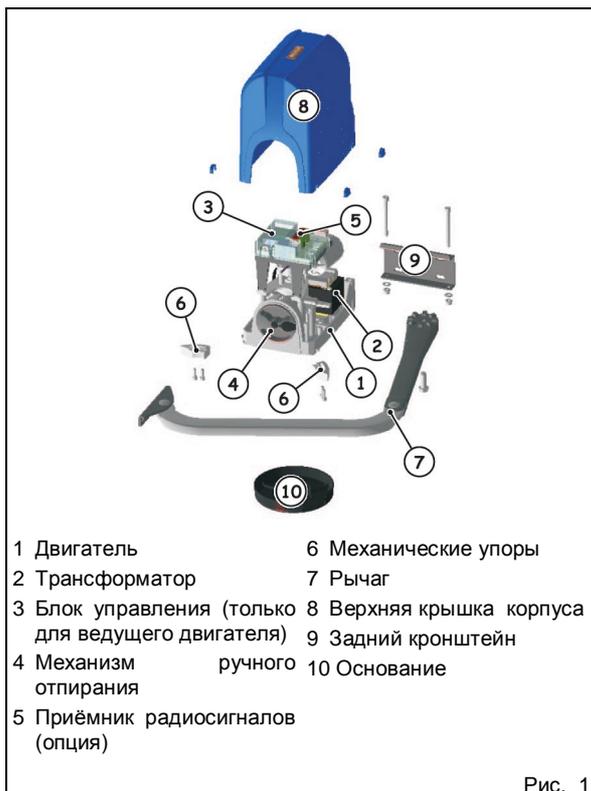
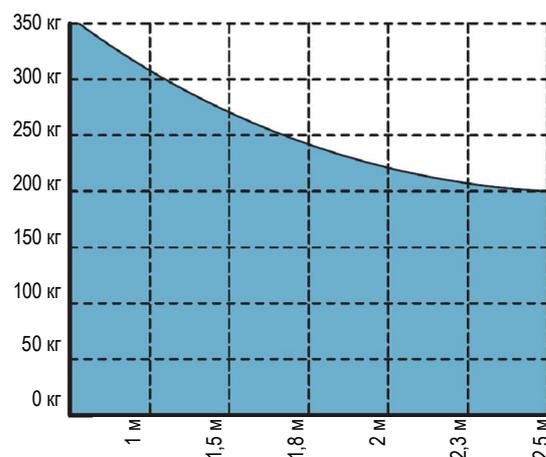


Рис. 1

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	COMPAS 24 C	COMPAS 24
Напряжение питания	230 В пер.	-
Напряжение питания электродвигателя	24 В пост.	24 В пост.
Мощность потребления	120 Вт	110 Вт
Макс. крутящий момент	250 Н/м	250 Н/м
Макс. угловая скорость	13°/с	13°/с
Макс. длина створки ¹⁻²	2,5 м	2,5 м
Макс. вес створки ²	См. график	
Интенсивность использования при 20°C	80 циклов/день	80 циклов/день
Число циклов в час при 20°C, не более	30	30
Макс. время непрерывной работы	17 мин.	
Класс защиты	IP44	IP44
Диапазон рабочих температур, °C	-35°C +55°C	-35°C +55°C
Уровень шума	менее 70 дБ (А)	
Масса привода	8,7 кг	7 кг
Габаритные размеры	См. рис. 2	

¹ Если длина створки превышает 2 м, то для обеспечения её надёжной блокировки необходимо установить электронный замок.
² Допустимая длина створки L зависит от её веса P. Область допустимых значений находится ниже графика функции.



3. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

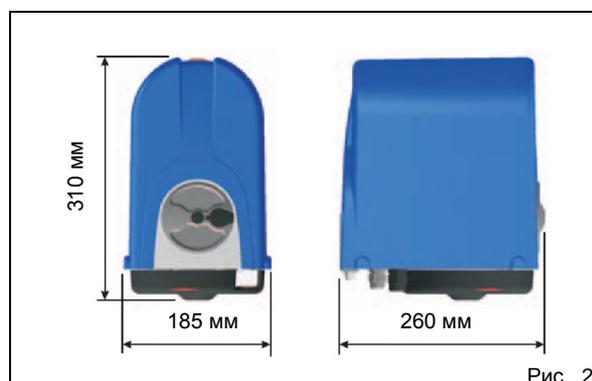
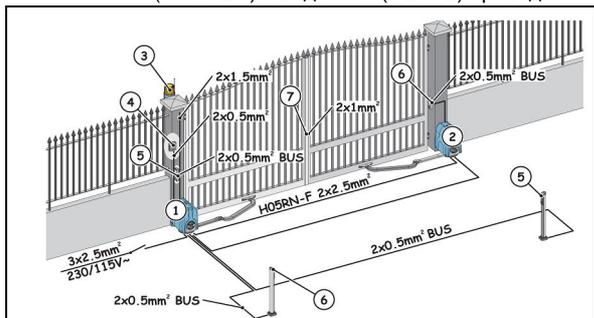


Рис. 2

4. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

- Ниже приведена схема подключения привода с двумя двигателями и полным комплектом сигнальных и предохранительных устройств.
- Для систем с двумя двигателями рекомендуется использовать кабель типа **H05RN-F** для соединения ведущего (MASTER) и ведомого (SLAVE) привода.



- 1 Двигатель COMPAS 24C
- 2 Двигатель COMPAS 24*
- 3 Сигнальная лампа
- 4 Переключатель, приводимый в действие ключом
- 5 Передатчик фотоэлемента
- 6 Приёмник фотоэлемента
- 7 Электрзамок **

* (только для ворот с двумя створками)

** (обязательно для створок длиной L>2м)

Рис. 3

5. УСТАНОВКА

5.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Для обеспечения безотказной работы привода необходимо обеспечить соответствие конструкции ворот следующим требованиям:

- Конструктивные элементы ворот должны соответствовать требованиям стандартов EN12604 и EN12605.
- Длина створки должна соответствовать характеристикам привода (см. раздел 2).
- Конструкция створок должна обеспечивать прочность и надёжность, необходимую для работы автоматики.
- Петли ворот должны обеспечивать плавное движение створок (без рывков) с равномерным усилием на всем протяжении движения ворот.
- Конструкция петель должна быть прочной и надёжной.

- Для обеспечения электрической безопасности необходимо выполнить надёжное заземление привода.

Любые работы по металлу, необходимые для улучшения конструкции ворот, должны быть выполнены до установки привода.



- **Надёжность и безопасность работы привода напрямую зависит от состояния ворот.**

- Если в створку автоматизированных ворот встроена калитка, необходимо установить на неё предохранительный выключатель, соединённый со входом останова, чтобы не допустить включение привода при открытой калитке.



- Устройство не предназначено для обустройства аварийных выходов или маршрутов эвакуации.

5.2 ОСНОВНЫЕ РАЗМЕРЫ ДЛЯ УСТАНОВКИ

Для правильного размещения привода необходимо определить точные размеры по рис. 4:

- Измерить размер "А" ворот и провести горизонтальную

линию на графике для измеренного значения; линия должна пройти через весь график.

- По графику определить максимально допустимый угол открытия для указанного размера "А".
- Выбрать желаемый диапазон угла открытия.
- Выбрать размер "В" на пересечении с горизонтальной линией (размер "А") в выбранном диапазоне угла открытия.



- Если для размера "А" предусмотрены также другие, более высокие диапазоны углов открытия по сравнению с выбранным, то размер "В" можно также взять из этих диапазонов.

- Соблюдать минимальный размер 450 мм (рис. 4).

- После окончания установки следует убедиться, что размер "Х" (рис. 4) составляет не менее 500 мм. Если "Х" оказался меньше 500 мм, следует выполнить ударные испытания привода в положении, показанном на рис. 4, как описано в стандарте UNI EN EN12445, и убедиться, что измеренные значения соответствуют требованиям стандарта UNI EN 12453.

- Если размер "Х" (см. рис. 4) оказался меньше допустимого по стандарту UNI EN12453, то в указанной на рис. 4 зоне **ДОЛЖНО** быть установлено защитное ограждение по стандарту EN 12978.

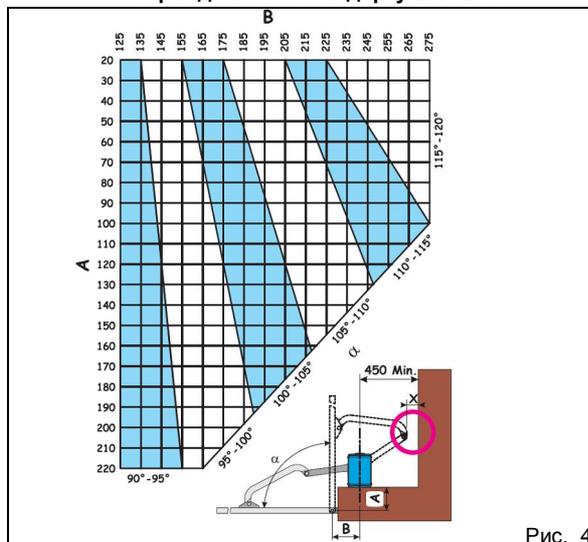


Рис. 4



- Данный привод предназначен для вертикальной установки (рис. 5). Установка привода в любых других положениях не допустима!

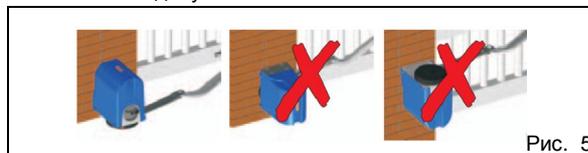


Рис. 5

5.3 УСТАНОВКА ПРИВОДА

После установления размеров "А" и "В" можно приступить к монтажу привода:

- 1) В верхней крышке корпуса ослабить четыре крепёжных винта (рис. 6, поз. 1), повернув их примерно на пол-оборота. Снять крышку. Установить привод в режим ручного управления (см. раздел 7).

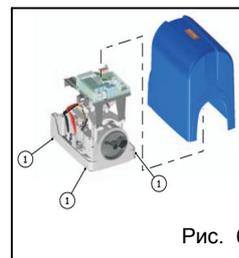


Рис. 6

2) Выбрать высоту установки привода, руководствуясь следующими критериями:

- Крепёжный кронштейн изогнутого рычага следует располагать в местах, где его можно прикрепить к створке ворот (рис. 7).
- Привод должен располагаться на такой высоте над уровнем земли, чтобы можно было установить изогнутый рычаг и надеть основание корпуса (не менее 85 мм, рис. 7).

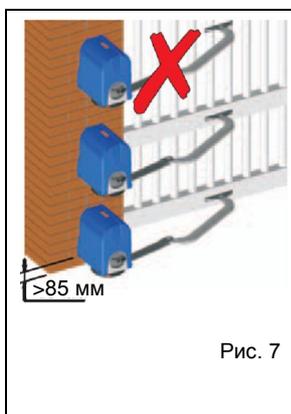


Рис. 7

- Нижний край заднего кронштейна следует выровнять относительно верхнего края переднего кронштейна (рис. 8)

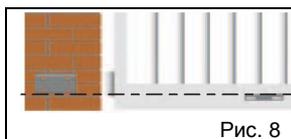


Рис. 8

3) Задний кронштейн закрепить четырьмя винтами М8 в положении, определённом по указаниям выше. В процессе крепления (рис. 9) проверять горизонтальность кронштейна строительным уровнем.

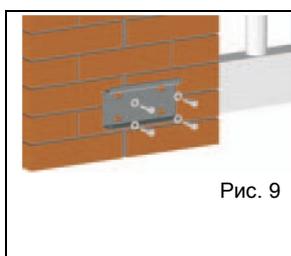


Рис. 9

- Чтобы обеспечить водонепроницаемость, внешний кожух должен закрывать крепёжный кронштейн – это не даёт возможности приварить кронштейн непосредственно к опорному столбу ворот.
- Задний кронштейн должен быть установлен, по возможности, на гладкую поверхность. В случае кирпичной кладки рекомендуется сначала прикрутить к столбу опорную пластину для создания гладкой поверхности (аксессуар).



4) Привод крепят к установленному заднему кронштейну при помощи двух болтов М8х100 и гаек из комплекта (рис. 10).

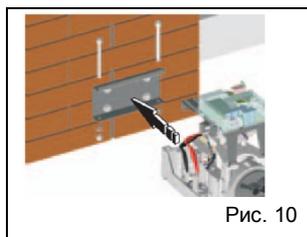


Рис. 10

5) Установить привод в режим ручного управления (раздел 7).

6) Установить прямой рычаг (рис. 11) и закрепить его винтом из комплекта.

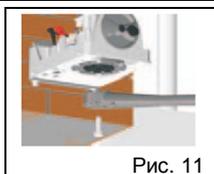


Рис. 11

7) Остальные детали рычажного механизма собрать по схеме (рис. 12).

Для обеспечения нормальной работы механизма два винта (рис. 12, поз. 1) следует затянуть до упора, а затем ослабить на пол-оборота, чтобы обеспечить необходимую степень свободы рычагам.



Рис. 12

8) Раскрыть рычажный механизм до упора, прикладывая усилие посередине, так чтобы рычаги выстроились в одну линию (рис. 13, поз. 1).



Два упора, предусмотренные на изогнутом рычаге, помогут выполнить это действие быстро.

9) Приложить передний кронштейн к створке ворот (рис. 13, поз. 2)

10) Сдвинуть передний кронштейн приблизительно на 20 мм к опорному столбу и наметить монтажные отверстия (рис. 13, поз. 3).

11) Закрепить передний кронштейн в выбранном положении двумя саморезами М8.

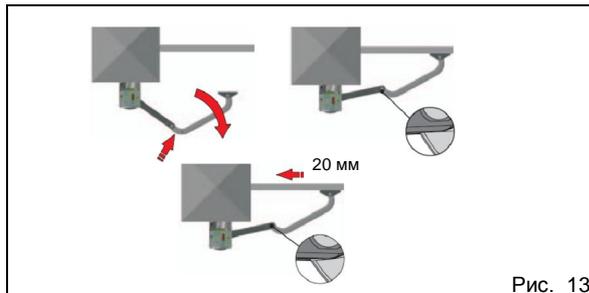


Рис. 13



Передний кронштейн рекомендуется крепить на саморезы, а не приваривать, иначе потом будет невозможно отрегулировать привод.

12) Раскрыть рычаги привода рукой и убедиться, что когда створка ворот находится в закрытом положении, рычаги привода не упираются друг в друга, как изображено на рис. 13, поз. 2.

13) Снова перевести привод в рабочее положение (см. раздел 7).

5.4 Электрические подключения

После завершения механического монтажа привода приступают к электромонтажу. В нижней части привода предусмотрено три отверстия. Они предназначены для установки кабельных зажимов и прокладки кабелей питания привода и аксессуаров, а также второго двигателя (при его наличии).

1) Установить все три кабельных зажима и затянуть гайки (рис. 14).



- Самый крупный зажим должен использоваться всегда (рис. 14, поз. 1).
- Если остальные зажимы не используются, их следует закрыть заглушками из комплекта поставки (рис. 14, поз. 2). Установив пластиковую заглушку в отверстие, зажим затягивают до упора.

2) Провода питания укладывают согласно приведённой схеме (рис. 15). Провод заземления должен быть обязательно подсоединён. Фазные провода должны быть надлежащим образом закреплены в клеммной колодке (рис. 15).

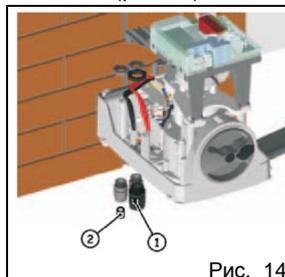


Рис. 14

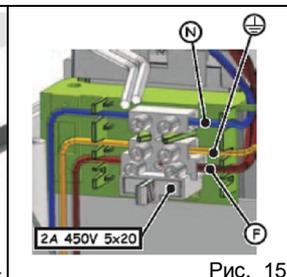


Рис. 15



- В случае замены предохранителя следует использовать предохранители со следующими характеристиками: **5x20 2A 450В**

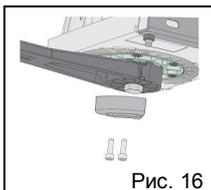
3) Выполнить подключение всех аксессуаров и предохранительных устройств по соответствующим инструкциям.

5.5. УСТАНОВКА МЕХАНИЧЕСКИХ УПОРОВ

Привод COMPAS стандартно оснащается механическими упорами закрытия и открытия. Таким образом, не требуется изготавливать детали упоров для каждого случая, что упрощает монтаж системы. Механические упоры следует крепить в нижней части привода, к соответствующему зубчатому сектору. Процедура установки выполняется следующим образом:

МЕХАНИЧЕСКИЙ УПОР ОТКРЫТИЯ

- 1) Установить привод в режим ручного управления (раздел 7).
- 2) Рукой передвинуть створку ворот в положение "открыто".
- 3) Установить упор как можно ближе к прямому рычагу и закрепить двумя винтами.



- Убедитесь в правильном зацеплении зубчатого сектора.

МЕХАНИЧЕСКИЙ УПОР ЗАКРЫТИЯ



- Упор закрытия следует использовать только в случае отсутствия механического упора на закрывающейся створке.
- Механический упор закрытия не обеспечивает надёжное запираение створки и не гарантирует защиту от взлома.

- 1) Установить привод в режим ручного управления (см. раздел 7).
- 2) Рукой передвинуть створку ворот в положение "закрыто".
- 3) Установить упор как можно ближе к прямому рычагу и закрепить двумя винтами.



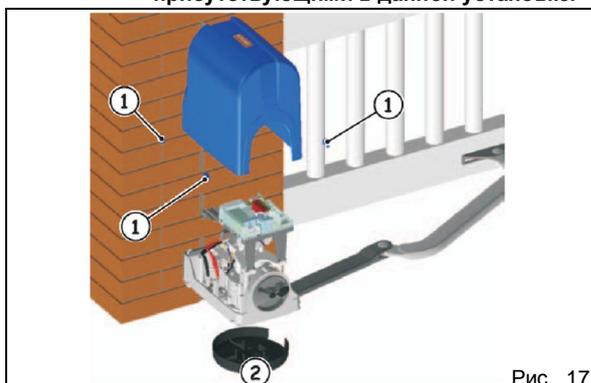
- Убедитесь в правильном зацеплении зубчатого сектора.

6. ПРЕЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ИСПЫТАНИЯ СИСТЕМЫ

- После выполнения всех необходимых электрических соединений необходимо включить питание и выполнить процедуру программирования блока управления для конкретных условий работы.
- Провести испытания привода и всех подключённых аксессуаров, особое внимание уделяя проверке исправности предохранительных устройств.
- Поставить на место верхнюю крышку корпуса, затянуть крепёжные винты и закрыть их заглушками (рис. 17, поз. 1).
- Установить нижнее основание корпуса (рис. 17, поз. 2).
- Передать пользователю руководство по эксплуатации и рассказать ему о правилах эксплуатации и обслуживания.



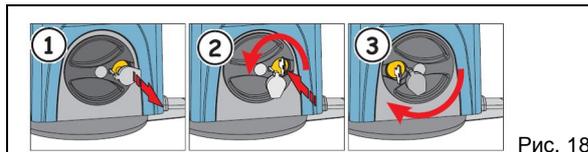
- Ознакомить конечного пользователя со всеми остаточными рисками, присутствующими в данной установке.



7. РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Если возникает необходимость в ручном управлении воротами (например, при временном отключении электроэнергии или неполадках привода), необходимо выполнить следующие действия:

- 1) Выключить питание системы главным выключателем.
- 2) Извлечь из замка заглушку (рис. 18, поз. 1).
- 3) Вставить ключ и повернуть его до упора против часовой стрелки (рис. 18, поз. 2).
- 4) Повернуть отпирающий рычаг до упора по часовой стрелке (рис. 18, поз. 3).
- 5) Переместить створку ворот рукой.



Порядок восстановления нормального режима работы:

- 1) Убедиться, что питание выключено.
- 2) Установить створку ворот в закрытое положение.
- 3) Повернуть отпирающий рычаг до упора против часовой стрелки, затем повернуть ключ до упора по часовой стрелке и извлечь его из замочной скважины.
- 4) Чтобы убедиться, что отпирающий механизм вошёл в зацепление, попытаться сдвинуть створку ворот рукой. Створка должна оставаться на месте, несмотря на попытки сдвинуть её рукой.
- 5) Поставить в замочную скважину заглушку замка.
- 6) Включить питание системы и подать команду на открытие ворот.



- При первом пуске привода возможна некорректная работа на участке замедления. Следует дождаться окончания цикла и ещё раз дать команду открытия ворот.

8. ОСОБОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Любое применение устройства, помимо указанного в инструкциях, АБСОЛЮТНО НЕДОПУСТИМО!

9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В целях обеспечения безотказной работы и поддержания высокого уровня безопасности следует выполнять полную проверку функционирования автоматической системы каждые полгода. В руководство пользователя включена форма отчёта о выполненных проверках.

10. РЕМОНТ

При необходимости ремонта обращаться только к квалифицированным специалистам.

11. АКСЕССУАРЫ

Смотрите каталог GENIUS.

Компания GENIUS не связывает себя обязательством соблюдения всех приведенных здесь данных и технических параметров и оставляет за собой право вносить любые изменения, которые она посчитает необходимыми, без какого-либо предварительного уведомления или предупреждения.

Место печати дистрибьютора:

GENIUS[®]

GENIUS S.p.A

Via Padre Elzi, 32
24050 – Grassobbio
BERGAMO-ITALY
tel. 0039.035.4242511
fax. 0039.035.4242600
info@geniusg.com
www.geniusg.com



I0593 вып. 1